

## Contenido

¿Personas o dinero?	2
Informe CIE 2017	3
Actualidad	4
País: Rusia	6
Luis Ángel Plaza Lázaro	7
Premios Concurso Escolar	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

Portada

## Solicitantes de asilo en Burgos



Las políticas cambian los mapas. Si hace tres años Grecia era el principal punto de llegada por mar a Europa y luego tomó el relevo Italia, este año es España la que más inmigrantes recibe en sus costas (eso sí, con cifras muy inferiores a las de Italia y Grecia en los años pasados).

Algunos de estos recién llegados por mar, y otros muchos que llegan andando, en coche o en avión a la frontera española, solicitan asilo o protección internacional. Hay demasiadas situaciones de violencia, guerra, persecución o miseria que “obligan” a la gente a salir y a buscar refugio seguro en otro lugar.

Nuestra provincia no tiene puertos ni aeropuerto con vuelos internacionales, pero lo que llega a España acaba llegando a Burgos. El número de solicitantes de protección internacional ha crecido y mucho. En lo que va de 2018, ACCEM (organización especializada en asilo) ha atendido a 294 personas. También Cruz Roja y Burgos Acoge, en bastante menor medida, atienden y proporcionan vivienda a algunos solicitantes de protección internacional. Son las instituciones a las que el Gobierno de España, competente en la materia, subvenciona para que realicen esta tarea. Luego están las entidades de la Iglesia (Cáritas, Casa de Acogida, Atalaya) que no son de primera acogida, pero a las que llegan los que superan el tiempo establecido en esos recursos y los que todavía no pueden acogerse a ellos porque las citas en Comisaría se demoran hasta meses. Muchos de ellos han solicitado protección en otras provincias, al llegar a España; los que lo hacen directamente en Burgos provienen en su mayoría de Venezuela, Colombia y El Salvador (los refugiados no son solo sirios o africanos...).

En fin, que es un fenómeno no nuevo pero sí creciente, que actualmente tiene desbordados los recursos específicos, y al que tenemos que dar una respuesta humana, legal y evangélica.

## Sobre inmigrantes y armas. ¿Personas o dinero?

Daniel Camarero Santamaría

Justicia y Paz. Burgos



Ciertamente las personas tienen fronteras, a las personas se les cierran puertas, a veces todas las puertas; al dinero no. A las personas se las rechaza, prácticamente “no se las quiere ni ver”, pero al dinero se le dan toda clase de bienvenidas, toda clase de facilidades, todo el mundo se felicita de recibir más y más.

Las personas molestan, sobre todo si llegan en gran cantidad y llegan para quedarse, para intentar rehacer su vida, para trabajar, o refugiados por la situación de peligro real en que se encuentran en su país. Al dinero no se le pregunta, ni se le hacen cuestionarios, simplemente, pase, entre, y cuanto más, mejor.

Pero, ¿qué pasa si dinero y personas se juntan? Entonces, no importa, se sigue la dinámica del dinero: cuanto más mejor. No es inmigración, es turismo. Bienvenido. Todas las naciones se pelean por crecer en los índices acerca del turismo y alejarse lo más posible del “peligro” de la inmigración.

Por el dinero incluso se miden las exportaciones. No importa de qué sean, si llegan para ayudar al crecimiento de las personas o llegan para alimentar las guerras fratricidas entre gente del mismo país. Es el negocio de las armas. Incluso si se trata de vender y se puede vender a potenciales enemigos, ¿qué igual da? Lo más importante es vender; es más, a veces esto se convierte en lo único importante.

¿Que lo que vale es la vida de las personas y no el dinero? Eso es lo que se dice, pero la realidad nos viene a cantar otro cantar, nos viene a cantar en otro tono. Por dinero se fabrican armas que no

se necesitan, solamente con el fin de exportarlas contra más mejor. Y no se tiene en cuenta los países. Es verdad que existan países que tienen vetada su exportación, pero se encuentran uno y mil artilugios para que lleguen a su destino. A ellos, a sus países de destino, irán directa o indirectamente.

Me prometí a mí mismo no hacer ninguna estadística y lo voy a cumplir. No voy a caer en el error de poner un lugar en el rating que mañana puede cambiar y dejar obsoleto el artículo. Me vale con decir una cosa cierta y por todos admitida: España es un país que exporta armas. Exporta bombas de varias clases, de racimo y antipersonas, y fundamentalmente construye y exporta fragatas.

**España es un país que exporta armas, bombas de varias clases, de racimo y antipersonas.**

Ahora se está invocando la construcción y exportación de las fragatas para hacer valer el “negocio” de la exportación de las bombas que la ministra de turno había declarado ya que se iba a revisar. Pero nada de nada. De revisar nada. La prensa dejó claro que el negocio de las fragatas iba a seguir... y por supuesto el de las bombas. Daba igual o al menos se proyectaba “no saber” nada acerca de su empleo. El objetivo era y es seguir vendiendo. Las armas no tienen fronteras (por algunas normas que les pongan, que sabemos que los países destinatarios tendrán justificación para usarlas desconociendo los límites de ellas).

Las armas van a servir para matar, para hundir a los pueblos en la más profunda de las miserias y del horror. Lo más que se va a conseguir es que el tráfico se oculte, que se guarde silencio sobre las compra-ventas. Pero poco más. Sí es cierto que las estadísticas permanecerán, pero son números y números fríos que a veces ayudan incluso a diversificar el problema. No parece que exista una voluntad firme de “no vender”; a lo más, “de hacerlo lo más calladamente posible.”

¿Dónde queda aquello de la dignidad de la persona humana?



Servicio Jesuita a Migrantes

# Informe CIE 2017: sufrimiento inútil

En 2017, 8.814 personas fueron internadas en un Centro de Internamiento de Extranjeros y sometidas a un sufrimiento inútil, entre ellas 396 mujeres y 48 menores. Durante este año se consolida una dinámica de los CIE-Frontera, como herramientas al servicio de la lucha contra la inmigración irregular. El 86% de las personas internadas tenían abierto un expediente de devolución. Así, podemos decir que los CIE han actuado como espacios de desprotección y contención de las migraciones para garantizar la rápida repatriación con las menores garantías, sin posibilitar la adecuada identificación de personas vulnerables y necesidades de protección.



A lo largo del año pasado, 28.572 personas entraron irregularmente en España por vía marítima y terrestre y se produjeron 18.794 detenciones de personas migrantes en situación irregular. Se iniciaron 21.834 expedientes de expulsión y se incoaron 20.672 órdenes de devolución de las que, en total, se repatriaron a 9.326 personas, 4.107 (el 44%) directamente desde los CIE. Llama la atención el incremento de las repatriaciones por vías rápidas, indicando que España acoge a quienes llegan a sus costas con la detención, el internamiento y la rápida repatriación.

En cuanto a las personas internadas en los CIE, cabe señalar que “el CIE es africano”: argelinos (31%), marroquíes (18%) y costa marfileños (14%), sin olvidar que otro 21% corresponde al conjunto de Guinea, Gambia, Camerún, Mali, Guinea-Bissau y Burkina Faso. Llama la atención la alta incidencia de internamiento y repatriación de argelinos y marroquíes, especialmente en un contexto de aumento de los refugiados rifeños y tamazight del Magreb.

M<sup>a</sup> Carmen de la Fuente, vicepresidenta de SJM, señalaba: “Creemos que una política migratoria distinta evita el sufrimiento inútil. Abrir alternativas: centros de acogida de régimen abierto, con mayor protección e identificación de casos de vulnerabilidad. Seguimos pidiendo el cierre de los CIE”.

El informe hace hincapié en los lamentables sucesos de Archidona que se saldaron con el suicidio de uno de los internos y el desmantelamiento de la cárcel empleada, en fraude de ley, como macro CIE. El capítulo de Archidona ahonda en la intencionalidad del Gobierno de profundizar en las dinámicas de los CIE de frontera y en la política de control de la migración magrebí. Este tipo de macro centros de internamiento dificulta el acceso a derechos, las labores de identificación y eventual protección y establecimiento de condiciones dignas de acogida, marcando un camino a no tomar.

Por otro lado, se reconoce la intensa labor de los Jueces de Control y del Defensor del Pueblo para garantizar el acceso y el papel de las ONG dentro del CIE, promover una mejora en las condiciones de internamiento, garantías de la dignidad y los derechos básicos de las personas, y tratar de limitar el uso indiscriminado del internamiento.

En este marco, el SJM reivindica el rol fundamental de las organizaciones sociales en la prevención y protección ante las violaciones de Derechos Humanos, generando una reflexión crítica sobre el internamiento de extranjeros. En 2017 el SJM visitó 674 personas de 42 nacionalidades, identificando y acompañando personas vulnerables desprotegidas.

El SJM señala que es imprescindible que el CIE deje de emplearse como herramienta en la lucha contra la inmigración irregular, y denuncia que su eficacia está más orientada a lanzar un mensaje de securitización y control a la población española, dejando en el camino a miles de personas sometidas a un sufrimiento inútil. Las respuestas no han de pasar por los CIE sino por centros de primera acogida dignos, por la apertura de vías legales que permitan a las personas entrar regularmente en el territorio y posibilitar una estancia segura que abra puertas a la inclusión.

## 25 años de Burgos Acoge



Los días 21 y 22 de septiembre Burgos Acoge ha conmemorado sus bodas de plata trabajando en la defensa de los derechos de las personas inmigrantes. Durante estos 25 años la asociación ha apoyado a unas 17.000

personas en su proceso de integración.

En el acto central, celebrado en el Centro cultural de Caja de Burgos, se agradeció la labor de los fundadores así como la de tantos voluntarios y trabajadores que ha habido a lo largo de este tiempo.

También desde esta revista, Burgos Acoge quiere hacer llegar su agradecimiento a todas las personas que a lo largo de estos 25 años han participado en este pequeño gran proyecto.

### Caravana Abriendo fronteras



Una mujer mirandesa (Benilde Hernández) y tres burgalesas (Irene Estébanez, Helena Castro y Pilar Gutiérrez) participaron del 13 al 22 de julio en la "Caravana Abriendo fronteras", visitando en esta ocasión algunas zonas "calientes" de Italia. El objetivo de

esta Caravana es visibilizar y denunciar estas situaciones de vulneración de los derechos humanos de los migrantes, proponiendo alternativas más justas.

### 400 nuevos estudiantes extranjeros



Uno de cada cinco nuevos estudiantes en la Universidad de Burgos este curso es extranjero. De los casi 2.000 nuevos, unos 400 son extranjeros procedentes de 20 países distintos. Proviene de lugares

tan distintos y distantes como Estados Unidos, Canadá, México, China, Japón y Corea del Sur. Por otra parte, la Universidad de Burgos es la séptima de España que más estudiantes envía porcentualmente al extranjero; este año por ejemplo hay 831 plazas de Erasmus para 37 países.

### Encuentro y perdón desde Colombia



Dentro de las XXII Jornadas "Don Felipe López", organizadas en Burgos por el movimiento Encuentro y Solidaridad, la colombiana Jeny Castañeda dio su testimonio de reconciliación entre paramilitares y víctimas. En 2001 asesinaron a su madre y ella, tras un proceso de fe y acercamiento, fue capaz de perdonar al asesino, a su vez arrepentido. Ahora, junto con él y con su hijo, lidera una fundación para la reconciliación y la paz en Colombia.

### Capellanes de Alemania en Burgos

Durante la última semana de septiembre, un grupo de 12 sacerdotes que fueron capellanes de emigrantes españoles en Alemania, ya jubilados o retornados, tuvieron su convivencia anual en Burgos; entre ellos, el obispo D. José Sánchez, que también trabajó allí durante 20 años. Además de conocer los principales monumentos de la ciudad y la provincia, tuvieron la oportunidad de comer con el arzobispo, conocer cómo funciona la pastoral de migraciones en Burgos, y se acercaron a visitar la Casa de Acogida y Cáritas diocesana.



# La Jornada de Migraciones, en septiembre

Ya lo anunció el papa Francisco el 14 de enero de este año: a partir de 2019, la Jornada Mundial del Emigrante y el Refugiado cambia al mes de septiembre (así era antes, hasta el año 2004). Por tanto, durante este curso 2018-2019 no habrá ninguna Jornada mundial, porque la última ha sido en enero de 2018 y la próxima tendrá lugar el último domingo de septiembre de 2019, el día 29.

Mientras, se nos invita a seguir trabajando los cuatro verbos propuestos este año: acoger, proteger, promover, integrar; expresamente este curso el segundo y el tercero. Desde la Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones de Burgos se mantendrán

las diversas actividades que se solían realizar a lo largo del mes de enero (concurso escolar, encuentros de naciones, cine-fórum vigiliyas de oración, encuentro diocesano...) pero repartidos a lo largo del curso. Además, se prestará una especial atención a la Jornada internacional de oración y reflexión contra la Trata de personas, el 8 de febrero.



## El verano fue una fiesta

Son varios los colectivos nacionales que han celebrado diversas fiestas cívicas y religiosas en los últimos meses. Comenzaron los peruanos con sus fiestas patrias, el 29 de julio en la Anunciación. Siguieron los ecuatorianos de Aranda y Miranda con sendas celebraciones de la Virgen del Cisne en las parroquias de Santa Catalina y Nuestra Señora de los Ángeles respectivamente, el 18 de agosto. Al día siguiente les tomaron el relevo los bolivianos con sus fiestas patrias y la Virgen de Urkupiña, en la parroquia de San Martín de Porres.



## Mons Dei

Es el título de la exposición de las Edades del Hombre en Aguilar de Campoo (Palencia) que el último domingo de septiembre visitaron un numeroso grupo de personas del Equipo pastoral de latinoamericanos y de Atalaya Intercultural. La jornada se completó con la visita guiada a la Cueva de los Franceses y el Mirador de Valcabado, así como la misa en la iglesia rupestre de Olleros de Pisuerga.



## Salas de los Infantes y Burgos

El tradicional encuentro de pastoral con inmigrantes de Salas y Burgos tuvo lugar el domingo 9 de septiembre, con la participación de un buen grupo del Equipo diocesano pastoral de latinoamericanos y del Grupo de pastoral con inmigrantes de la parroquia de la Inmaculada, junto con el equipo anfitrión de la parroquia de Salas. Después de comer se aprovechó para compartir la tarea realizada durante el año, y algunos concluyeron la tarde visitando el nacimiento del río Arlanza.



## Nueva mezquita en Gamonal

En las traseras de las Torres de Gamonal (c/ Severo Ochoa, 55) se ha abierto hace unos meses una nueva mezquita llamada "Sunna". Miembros del Grupo de diálogo cristiano-musulmán compartieron un encuentro con ellos este verano.

## Curso sobre relación de ayuda

Por segundo año consecutivo se organiza un "Curso de relación de ayuda" para escuchar, acompañar y acoger, bajo el paraguas de la Cátedra Francisco de Vitoria de la Facultad de Teología y con la colaboración de las delegaciones diocesanas de Migraciones, Cáritas, Familia, Juventud y Pastoral de la Salud. Las inscripciones pueden realizarse hasta el 29 de octubre y el curso comienza el 6 de noviembre, alternando varios lunes y sábados entre noviembre y marzo.

# RUSIA



por Andrey



**Población:** 148,3 millones de habitantes.

**Rusos en Burgos (2018):** 90.

(Nacidos en Rusia: 156).

**Superficie:** 17.098.242 kms<sup>2</sup>.

**Idioma oficial:** ruso.

**Religiones:** ortodoxos (50%), musulmanes (7%), otros (5%), ateos y sin religión (38%).

**Principales ciudades:** Moscú (capital), S. Peterburgo, Novosibirsk, Ekaterimburgo, Nizhni Nóvgorod, Kazán, Samara, Omsk, Cheliábinsk, Krasnoyarsk, Rostov.

**Moneda:** rublo ruso (1 euro = 76 RUB).

Rusia (en ruso: Россия) o formalmente la Federación de Rusia (Российская Федерация) es el país más extenso del mundo, con una superficie equivalente a la novena parte de la tierra firme del planeta, y con gran variedad de relieves y de ecosistemas. Ocupa toda el Asia del Norte y alrededor del 40% de Europa. Limita al oeste con Noruega, Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania, Bielorrusia, Polonia y Ucrania, y al sur con Georgia, Azerbaiyán, Kazajistán, China, Mongolia y Corea del Norte.

En Rusia hay once zonas horarias, desde UTC+2 hasta UTC+12. Rusia tiene las mayores reservas de recursos energéticos y minerales del mundo aún sin explotar, y es considerada la mayor superpotencia energética. Posee las mayores reservas de recursos forestales y la cuarta parte del agua dulce sin congelar del mundo.

La historia de Rusia comienza con los eslavos orientales. Los eslavos emergieron como un grupo reconocible en Europa entre los siglos III y VIII. Fundado y dirigido por una clase guerrera noble de vikingos y sus descendientes, el primer estado de los eslavos orientales, la Rus de Kiev, surgió en el siglo IX y en el año 988 adoptó el cristianismo procedente del Imperio bizantino. Comenzó entonces una síntesis de las culturas bizantina y eslava que definiría la rusa durante el siguiente milenio. Más tarde, la Rus de Kiev se desintegró en muchos pequeños estados feudales, de los cuales el más poderoso fue el Principado de Moscú, que se convirtió en la fuerza principal en el proceso de la reunificación rusa y la lucha por la independencia contra la Horda de Oro. Luego en el siglo XVIII, el país se expandió

mediante la conquista, la anexión y la exploración hasta convertirse en el tercer imperio más grande de la historia, al extenderse desde Polonia, en el poniente, hasta el Océano Pacífico y Alaska.

Rusia ha tenido poder y mucha influencia en el mundo: primero, en los tiempos del Imperio Ruso; después, como el país dominante de la Unión Soviética (URSS), el primero y el más grande de los estados socialistas constitucionalmente establecidos y una superpotencia reconocida como tal; y actualmente como la Federación de Rusia. La Federación Rusa se fundó en 1991, al disolverse la Unión Soviética, y es reconocida como la heredera de la personalidad legal de ésta.

Sueconomía tiene uno de los mayores crecimientos del mundo. Es el octavo país por PIB nominal, con el tercer presupuesto militar más grande del mundo. Es uno de los cinco países con armas nucleares reconocidos y posee el mayor arsenal de armas de destrucción masiva del mundo. Rusia es miembro permanente del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, miembro del G20, y tiene mucha influencia en los países que fueron repúblicas soviéticas, particularmente en la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

Los numerosos grupos étnicos de Rusia tienen sus tradiciones características en música folclórica. La literatura rusa se considera una de las más influyentes y desarrolladas del mundo; entre los más renombrados poetas y escritores rusos del siglo XIX están Tolstói y Dostoyevski. El patinaje y el hockey sobre hielo son muy populares como deportes de ocio y para espectadores. El atletismo tiene también mucha popularidad. El ajedrez es otro deporte que se practica, podría ser considerado el deporte nacional; Garry Kaspárov y Anatoli Kárpov son los ajedrecistas más conocidos a nivel mundial. En fútbol, Rusia fue la sede de la Copa Mundial de 2018.



Escudo ruso

# Luis Ángel Plaza Lázaro

Misionero burgalés, director del IEME (Instituto Español de Misiones Extranjeras)

***Desde hace bastantes años decidiste ser misionero. ¿Nos podrías contar tu experiencia personal de vivir en un país lejos de tu casa y amigos?***

Salir de tu tierra nunca es fácil cuando tienes que dejar muchas cosas queridas. Yo tuve que dejar aquí en España mi familia, los amigos, mis primeras parroquias, el sistema de vida, muchas seguridades que yo tenía. Pero al llegar a Brasil me entregué con todas mis fuerzas. Poco a poco fui sintiendo aquello que dice Jesús en el Evangelio de que quien deja cosas por el Reino, gana mucho más. Yo gané amigos, gané la familia tan bonita de muchas comunidades; descubrí la belleza de la palabra de Dios cuando es leída con el pueblo sencillo y sentí cómo la vida se me llenaba de sentido al entregarme a la defensa de la vida digna de los hermanos más abandonados.

***Desde el 30 de mayo eres el nuevo director general del Instituto Español de Misiones Extranjeras (IEME); nuestras felicitaciones. ¿En qué consiste ahora tu tarea?***

El IEME es un cauce misionero para los sacerdotes de las diócesis de España. Mi tarea ahora en España es ayudar en la misión a los sacerdotes compañeros que están en distintos países y visitarlos; también coordinar las actividades planificadas en nuestra asamblea. Asimismo, tengo que hacer de puente con las diócesis de España colaborando y animando el espíritu misionero también aquí, junto con los misioneros que por la edad u otros motivos se han vuelto.

***Tú que has vivido en América Latina, concretamente en Brasil, ¿cuáles dirías que son las fortalezas actuales de los países de ese continente?***

Creo que hay muchas; pero destaco tres: primera es el ansia tan grande que tienen aquellos pueblos de vida; esto les lleva a luchar sin descanso contra las innumerables amenazas a la vida (hambre, problemas graves de salud pública, violencia, falta de agua, injusticias...). Otra que yo percibo es la riqueza cultural de esos países; hay una mezcla inmensa de culturas que se manifiesta en la vida del pueblo, en sus fiestas y costumbres. Por último yo destaco la capacidad de encontrarse las personas, de celebrar, de alegrarse, de encontrar motivos para continuar, de no perder la esperanza y la fe.

***Actualmente ¿está América latina preparada para los flujos migratorios de países hermanos?***

En América latina la crisis ha llegado después de afectar a Europa y a Estados Unidos. Ha destapado la corrupción en varios líderes políticos. Igualmente, esta

crisis ha llevado a los países y a la población a volverse más egoístas cerrando sus puertas a los emigrantes, los cuales comienzan a ser vistos como enemigos y como un peligro. También es verdad que la crisis ha sido para muchos una oportunidad para la solidaridad, produciendo gestos solidarios dignos de reconocer.

***¿Qué opinas de lo que está pasando en Venezuela, Honduras, El Salvador, Guatemala...?***

Tal vez fue grande la expectativa que generaron algunos gobiernos; al mejorar la economía muchos no tuvieron en cuenta que los sistemas de los países eran frágiles: por eso la crisis económica, la corrupción y la falta de preparación y honestidad de algunos políticos trajo consigo un gran desequilibrio en muchos países y el resurgimiento de muchos problemas.

***¿Cómo ves la situación actual con el cambio de las políticas migratorias de España y Europa?***

Me asusta el egoísmo y la insolidaridad que veo en mucha gente. Parece que no saben o ya olvidaron que somos todos hermanos, que Europa fue a muchos de esos países en busca de riqueza, mano barata e incluso de esclavos. Cuando nos hacemos egoístas es fácil olvidar que el mundo es de todos y que tenemos derecho de movernos por el mundo (ir y venir).

***Un mensaje para los que abandonan su país en la búsqueda de algo mejor...***

Mi mensaje no puede ser otro que decirles que comprendemos perfectamente su deseo de salir de la situación en que están, que sentimos su dolor, que ellos no son ni enemigos nuestros ni culpables de esta estructura egoísta montada sobre el dinero, los intereses y el poder: son nuestros hermanos. Queremos construir juntos un mundo mejor y más digno para todos, y para eso, contamos con ellos.



Premios del IX Concurso escolar de dibujo y redacción

“Acoger, proteger, promover, integrar” (3)

Espero ayuda pronto

Todavía recuerdo aquella fatídica noche. Estábamos mi familia y yo durmiendo en casa, como cualquier día, como siempre. De repente empezó a sonar esa alarma de bombas a la que ya estábamos acostumbrados por todas las noches que la oíamos. Pero esta vez no cayó en otro barrio, esta vez no pasó de largo. La oía cada vez más cerca, y lo único que recuerdo es un gran pitido en mi cabeza, tras un enorme impacto. Escombros por todas partes, gente ayudando sin éxito a otros atrapados bajo los edificios, todo lleno de polvo, niños agonizando y llorando. Y yo, más tarde, me desperté en el hospital repleto de personas, si aquello se podía llamar hospital. Vino un voluntario, que parecía europeo debido a su tez blanca y el pelo clarito. Me dijo en un inglés que yo entendía más o menos que mis padres habían desaparecido. Solo encontré la mirada triste y perdida de mis hermanos, en otra camilla, buscando consuelo.

Ahora me encuentro en Grecia, en una especie de campo de refugiados. Nos encontramos en una situación infrahumana y aún no sabemos nada de nuestros padres. Me temo lo peor. Cada vez que pienso lo que ha pasado, no salgo de mi

asombro: en pleno siglo XXI, miles de familias acomodadas y sobre todo inocentes hemos tenido que dejar todo y huir forzosamente. A veces pienso que regresamos a la 2ª Guerra Mundial. Ahora solo pensamos en sobrevivir, en conseguir comida, en no morir. Mientras antes pensábamos en nuestros amigos, en el colegio, en una vida normal. Lo único que quiero es que Europa nos acoga a todos, que podamos reintegrarnos en ella, que aquellos países en paz y con dinero nos protejan de los horrores de la guerra, porque nadie se merece esto. No hay distinción en el sufrimiento: niños, mujeres embarazadas, ancianos, enfermos, etc. Espero ayuda pronto. Fátima Al-Hamza

Henar Ronda González
3º Secundaria
Colegio Blanca de Castilla (Burgos)



Es triste, ¿verdad?

De repente siento el frío atravesando mi cuerpo. Abro los ojos. Otro día igual. Quién sabe dónde dormiré esta noche, quién sabe si seguiré conservando a mi adorada familia.

Me levanto y voy atravesando el barro hasta llegar al sitio donde poder asearme. De repente, una bomba, no se ve nada. Solo se oyen los gritos de terror de la gente de mi zona. Vuelvo corriendo junto a mi familia. Tenemos que salir de allí, pero corriendo.

Más o menos así tiene que ser el día a día de un refugiado en Siria, en Lampedusa o en todas las zonas del mundo que están en guerra. Es triste, ¿verdad? Pero es la realidad de millones de personas en el mundo, hoy mismo. Deberíamos parar esto ya, cortarlo de raíz. Porque la gente de mi entorno, para qué mentir, entre ellas yo, vemos esta situación como algo muy lejano y que no nos afecta. Pero estamos completamente equivocados. Nos afecta y mucho.

Imagínate por un momento que estás en tu trabajo o en tu colegio y empiezan a estallar bombas. Por todos lados. Que tengas que salir corriendo por miedo a perder tu vida, que tengas que huir a otro país para de alguna forma “estar a salvo”, y que encima el gobierno te impida huir y tengas que hacerlo de forma ilegal, arriesgándolo absolutamente todo.

Hay que concienciarse que es un problema de todos, no solo de los que lo sufren a diario y, como dice el Papa, debemos acoger, proteger, promover e integrar a todas estas familias y niños que viven cada día en malas condiciones. Les están arruinando la infancia, les están arruinando la vida. Y nosotros no estamos haciendo nada para impedir eso.

Nerea Domingo Carpintero
4º Secundaria
Col. Blanca de Castilla (Burgos)



La nueva artesano
Rodrigo Pino Paniego
5º Primaria
Col. Sta. Mª la Nueva (Burgos)



Ana Isabel Merino
3º Primaria
Col. Fuentecillas (Burgos)



# La consulta

Nacho García García

Intermediador laboral. Programa de Empleo de Cáritas Diocesana

*Tengo una amiga ecuatoriana interna que prácticamente no sale nunca de la casa donde está trabajando. ¿Eso es legal? ¿Qué derechos tiene?*

## Respuesta:

La normativa básica del Servicio de Hogar familiar está recogida en el RD 1620/2011 y RD ley 29/2012, aplicándose en todo lo demás el Estatuto de los Trabajadores.

Desde aquí quiero aclarar los conceptos y las preguntas que más se dan en nuestro servicio de Intermediación laboral sobre la regulación del Régimen Especial del Servicio al Hogar familiar:

- El primero y más importante es la obligación que tiene el empleador de **dar de alta** al trabajador desde el primer momento, aunque solo trabaje 1 hora a la semana con su contrato.

- Tienen derecho, como cualquier trabajador, a sus 2 **pagas extraordinarias**, a los 30 días naturales al año de **vacaciones** y a los 14 **festivos** correspondientes.

- El salario de una jornada completa (40 horas semanales) debe ser como mínimo el **salario mínimo** interprofesional anual; esto quiere decir que año a año hay obligación de actualizarlo si se está por dejado de él.

- Otro aspecto importante es que el régimen recoge que las **horas extraordinarias** se deben pagar o compensar con tiempos equivalentes de descanso.

- Además, si la empleada trabaja en régimen de **interna**, se deben compensar o retribuir los “tiempos de presencia”, es decir aquellas horas que la persona hace de más de la jornada completa.

- Otro aspecto fundamental a destacar en el régimen de interna es respetar los tiempos de descanso, ya que en muchos casos no se cumplen. La empleada tiene derecho a **2 horas diarias y 36 consecutivas semanales** de descanso.

- Además de todo lo anterior, tiene derecho al **subsidio** por enfermedad común o accidente no laboral, por accidente de trabajo y enfermedad profesional, al **permiso** de maternidad, adopción y acogimiento.

- Cuando se extinga el contrato, tiene derecho al **finiquito**, al que hay que añadir, si el caso lo contempla, la indemnización correspondiente. Si la extinción se produce por fallecimiento del empleador, es de 1 mes de salario.

- Por último, destacar una de las grandes injusticias, que es que **no** tienen derecho al subsidio por **desempleo** como cualquier otro trabajador.

El Empleo Doméstico tiene una gran aportación social y es labor de todos dignificar este trabajo, ayudando a romper con los estereotipos y prejuicios existentes y dando al trabajo doméstico el status de “Trabajo profesional” que le corresponde.

# La receta

Alzubian (Yemen)



Aiman Ali

## Ingredientes

- 1 kg. de carne
- 4 vasos de arroz
- 2 cebollas
- 8 dientes de ajo
- 2 cucharas de jengibre
- pimienta negra
- aceite de oliva

## Preparación

Se hierve el aceite. Luego se echa la cebolla cortada y se cocina por un tiempo de 4 minutos. Se echa la carne con los condimentos en la cazuela y se deja un tiempo de



media hora aproximadamente.

Pasada la media hora se echa el arroz con el jengibre y se espera hasta que se cocine el arroz. Luego se sirve.

# La costumbre

## Sotopalacios y la morcilla de Burgos



Julián Palencia Ubierna



La localidad burgalesa de Sotopalacios, ubicada a tan sólo 10 kilómetros al norte de la capital, es un lugar históricamente vinculado a la fabricación de la morcilla. Aquí la matanza del cerdo, que fue primero una necesidad y más tarde se convirtió en toda una tradición, se ha ido transmitiendo de generación en generación. Un proceso cuyo producto final son las sabrosas morcillas de Sotopalacios, que se han elaborado de manera totalmente artesanal en casi todas las casas de los pueblos.

La morcilla de Sotopalacios se trata de un producto cuya peculiaridad se encuentra en la cocción de todos sus ingredientes al mismo tiempo, a una temperatura

de 100°C. De esta forma, tanto el arroz como la sangre, la cebolla, la manteca de cerdo y el sebo de vacuno se cuecen juntos, algo que otorga a la morcilla de esta zona un sabor y una suavidad muy característicos y reconocidos por el consumidor. Junto a estos ingredientes, los fabricantes añaden a su producto ciertos aditivos como son la sal, la pimienta y el pimentón. Es esto último lo que aporta una cualidad diferenciadora al producto respecto a las morcillas fabricadas en otras zonas de Burgos.

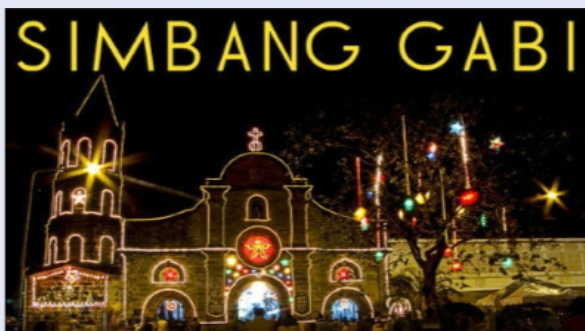
Después de más de 20 años de lucha, por fin la Comisión Europea ha reconocido la morcilla de Burgos como una nueva Indicación Geográfica Protegida (IGP). Cebolla, manteca o sebo, arroz, sangre, especias y sal son los ingredientes de este famoso embutido que hace las delicias de cualquiera y sobre el cual dice la tradición oral que debe ser “sosa, grasosa y picosa”. Para ser reconocida como tal deberá llevar unas proporciones de cada uno de sus ingredientes marcadas en el pliego de las condiciones de la IGP: más del 35% de cebolla, entre el 15 y el 30% de arroz, más del 12% de sangre y entre el 10 y el 22% de manteca o sebo. La morcilla de Burgos se suma así a los más de 1.430 productos que ya están protegidos con IGP.

# La fiesta

## El Adviento en Filipinas



Una madre agustina dorotea



En Filipinas no se celebra el tiempo de Adviento como en España porque tenemos nuestra propia celebración especial de Navidad en nuestro “simbang gabi” o madrugada, una Misa celebrada durante nueve días del 16 al 25 de diciembre, adaptada de la católica Misa de Gallo. Fue en el siglo XVI cuando el Papa Sixto V decretó que estas misas se celebraran antes del amanecer. El decreto estaba en consonancia con los festivales tradicionales de los nueve días de los filipinos en la celebración de ocasiones propicias como los

tiempos de cosecha. También estaba destinado a dar a los agricultores la oportunidad de participar en la misa antes de partir hacia los campos, dos horas antes del amanecer.

Durante nueve días antes de Navidad, los filipinos se reúnen en esta Eucaristía, a las 4 de la madrugada. En algunas provincias, las bandas de música tocan una música tradicional navideña y los párrocos llegan hasta tocar las puertas de todos los hogares.

En esta temporada los filipinos crean hermosas decoraciones llamadas “farol”; linternas de papel para conmemorar la Estrella de Belén. Estos faroles fueron utilizados por los granjeros para guiarlos en la oscuridad a la Santa Misa. El 1º domingo de Adviento es la “vela del profeta”, el 2º domingo la “vela de Belén”, el 3º domingo la “vela del pastor” y el domingo 4º la “vela del ángel”. A los filipinos les entusiasma la Navidad. Dura más que en ningún otro lugar del mundo: a partir de septiembre.

# La triste realidad



## Misioneros españoles por el mundo



Con los datos de 2018 hay aproximadamente 12.000 misioneros españoles repartidos por 132 países; el 54% son mujeres y el 46% hombres.

El continente principal de destino es América, con el 55% de los misioneros españoles; le sigue Europa con el 30%, y ya a más distancia África (9%), Asia (5%) y Oceanía (1%).

A la cabeza de **América** está Perú (845 misioneros), seguido de Venezuela (816), Argentina (555), México (438), Chile (425), Brasil (365), Colombia (343), Bolivia (322) y Estados Unidos (275).

Llama la atención que en **Europa** los países con más misioneros españoles son Italia (427), Francia (291), Portugal (84) y Alemania (70). Seguro que la mayoría de ellos están realizando tareas evangelizadoras distintas a la imagen "típica" que solemos tener de los misioneros...

De **África**, los países con mayor presencia de misioneros españoles son Congo (117), Mozambique (99), Guinea Ecuatorial (95), Camerún (81), Marruecos (78) y Angola (73).

En **Asia** destacan Filipinas (97), India (85), Taiwán (50) y China (35).

Finalmente, de **Oceanía** el único país con una presencia significativa es Australia (20).

## Banderas estrelladas del mundo

Cinco banderas de países, uno de cada continente, bien estrelladas...



Soluciones a la revista anterior: Suiza, Canadá, Indonesia, Túnez, Tonga.

## OCTUBRE

20 SÁBADO  
12:00 h.**Fiesta peruana de El Señor de los Milagros.**

En la parroquia de la Anunciación. Misa, procesión y aperitivo.  
Organiza: Asociación Hijos del Sol en Burgos.

27 SÁBADO  
10:30 h.

**XI Encuentro pastoral diocesano. Piedras vivas, Iglesia en camino... ¡Súmate!** Encuentro en salón de c/ Concepción, visitas a la catedral, comida y títeres, oración y abrazo a la catedral.  
Organiza: Diócesis de Burgos.

27 oct al 4 nov

28 DOMINGO  
11:00 h.

**Altar de muertos** en la cafetería Alonso de Linaje (Plaza Mayor de Burgos).  
Organiza: Centro Cultural Mexicano.

**IV Festival Intercultural. Rompiendo prejuicios, abriendo fronteras.** En la 4ª planta del Fórum Evolución.  
Organizan: ATIM y Comisión de Integración del Ayuntamiento de Burgos.

## NOVIEMBRE

3 SÁBADO  
10:00 h.**Marcha a la fábrica de armas de Quintanilla Sobresierra.**

La guerra empieza aquí, parémosla aquí.  
Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

3 SÁBADO  
19:30 h.**Misa por los difuntos y gesto público.**

En la parroquia de Santa Águeda.  
Organiza: Equipo pastoral de latinoamericanos.

6 MARTES  
20:00 h.**Conferencia de José Carlos Bermejo: "El arte de escuchar en el sufrimiento".**

Inauguración del Curso de relación de ayuda. En el Aula Magna.  
Organiza: Facultad de Teología - Aula de Pastoral.

12 LUNES  
19:30 h.**58 Círculo de Silencio en Burgos.**

En el Paseo Sierra de Atapuerca.  
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

17 SÁBADO  
12:00 h.

**Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Quinche.** Misa en la parroquia de San Pablo, procesión y fiesta. Novena previa, del 8 al 16, a las 19,30 h.

Organizan: Parroquia de San Pablo y Priestes de la Virgen.

19 y 20 19:30 h.

**XVIII Jornadas de divulgación de la Doctrina Social de la Iglesia: Evolución y desafíos de los Derechos Humanos.** Con Sonia Olea y Paloma García. En Caja Círculo de Plaza España.

Organiza: Facultad de Teología - Aula de Doctrina Social.

## DICIEMBRE

2 DOMINGO  
17:30 h.**Retiro de Adviento.**

Organiza: Equipo pastoral de latinoamericanos.

3 LUNES  
19:00 h.**Encuentro anual del Departamento de formación sociopolítica.**

**¡No más violencia contra las mujeres!** Con Julia Almansa. En Cáritas c/ San Francisco.  
Organiza: Departamento diocesano de formación sociopolítica.

7 VIERNES  
19:30 h.**Celebración colombiana de "las velitas".**

En la Plaza Mayor de Aranda de Duero.  
Organiza: ASOCOL.

10 LUNES  
19:30 h.**59 Círculo de Silencio en Burgos.**

En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente.  
Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

10 LUNES  
19:45 h.**Clase de José Manuel Aparicio: "Relación de ayuda en el ámbito de las migraciones".**

Dentro del Curso de relación de ayuda.  
Organiza: Facultad de Teología - Aula de Pastoral.

18 MARTES

**Inauguración del Belén Migrante.**

En la Plaza Santo Domingo de Guzmán, de Burgos.  
Organiza: Delegación diocesana Pastoral de Migraciones.

22 SÁBADO  
19:30 h.**Misa de Navidad.**

En la parroquia Nuestra Señora de Fátima, con teatro y chocolate.  
Organizan: Equipo pastoral de latinoamericanos y Atalaya Intercultural.



## La frase

*"Hace 25 años se comprendió que la inmigración era una realidad que venía y para la que nos teníamos que preparar; en este sentido, Burgos Acoge ha hecho una labor extraordinaria".*

(Jesús Segura, voluntario fundador de Burgos Acoge. Diario de Burgos, 21 de septiembre de 2018)

## web



## Colaboración económica

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'44€, sin contar gastos de envío.